

#####

(#####) #####
#####, #####.

#####

#####	##
1. #####	##
2. #####	##
3. #####, #####, #####	##
4. #####	##
1. #####	1
1.1. # #####	1
1.2. #####	2
1.3. # #####	2
2. #####	5
2.1. #####	6
2.2. #####	7
3. #####	9
3.1. #####	9
3.2. #####, #####	11
3.3. # #####	18
3.4. #####	22
3.5. #####	22
3.6. #####	24
3.7. #####	27
3.8. #####	30
3.9. #####	35
4. ## #####	37
4.1. ###	37
4.2. #####	50
5. # #####	87
5.1. # #####	87
5.2. ###	87
6. # ##### # doc/ #####	89
6.1. # #####: # doc/ #####	89
6.2. # nyelv.kódolás/ #####	90
6.3. ## #####	90
7. # #####	93
7.1. # #####	93
7.2. # ##### Makefile	94
7.3. # ##### .mk #####	96
8. # #####	101
8.1. #####	101
8.2. # #####	105
8.3. # ##### # #####	105
8.4. #####	105
9. #####	107

10. # #####	113
10.1. # #####	115
10.2. #####	119
11. ## sgml-mode #####	121
12. ### ##...	123
12.1. #####	123
12.2. #####	123
12.3. #####	123
12.4. #####	123
12.5. #####	123
#. #####	125
#.1. #####, # book #####	125
#.2. #####, ## article #####	126
#.3. # #####	127
#####	131

#####

1. #####	##
3.1. #### (#####) #####	12
3.2. #### (#####) #####	13
3.3. #####, ## em ####	13
3.4. #####	14
3.5. # #####	15
3.6. ##### .profile ##### #(1) ## ####(1) #####	16
3.7. ##### .cshrc ##### #(1) ## ####(1) #####	16
3.8. #####	22
3.9. #####	23
3.10. #####	25
3.11. #####	25
3.12. #####	27
3.13. #####	28
3.14. # #####	31
3.15. #####	32
3.16. ## INCLUDE ## IGNORE #####	33
3.17. #####	34
4.1. ## #####	38
4.2. # h1, h2, ##. #####	39
4.3. # h2 #####	39
4.4. # p #####	40
4.5. # blockquote #####	40
4.6. ## ul ## ol #####	41
4.7. ##### dl #####	42
4.8. # pre #####	43
4.9. # table #####	44
4.10. # rowspan #####	45
4.11. # colspan #####	45
4.12. # rowspan ## colspan #####	46
4.13. # em ## strong #####	46
4.14. # b ## i #####	47
4.15. # tt #####	47
4.16. # big, small ## # font #####	48
4.17. ## #####	48
4.18. ## #####	49
4.19. ## #####	49
4.20. #####	50
4.21. ## book ## bookinfo #####	52
4.22. ## article ## articleinfo #####	53
4.23. ## #####	54
4.24. #####	54
4.25. #####	55
4.26. # para #####	56

4.27. # blockquote ####	57
4.28. # warning ####	58
4.29. ## itemizedlist, orderedlist ## procedure #####	59
4.30. # programlisting ####	61
4.31. # co ## calloutlist #####	62
4.32. ## informatable ####	63
4.33. # frame="none" #####	64
4.34. # screen, prompt ## userinput #####	65
4.35. ## emphasis ####	66
4.36. #####	67
4.37. #####, ##### ## #### #####	67
4.38. #####, ##### ## #####	69
4.39. # filename ####	70
4.40. # filename #### ## # package #### #####	71
4.41. # devicename ####	72
4.42. # hostid #### ## # #####	74
4.43. # username ####	75
4.44. # maketarget ## # makevar #####	76
4.45. # literal ####	77
4.46. # replaceable ####	77
4.47. ## errorname ####	78
4.48. ## id #####	83
4.49. ## anchor ####	83
4.50. ## xref ####	84
4.51. # link ####	85
4.52. ## ulink ####	86
#.1. ##### book	125
#.2. ##### article	126
#.3. ##### (#####)	127
#.4. ##### (#####)	128
#.5. #####	129
#.6. #####	130

#####

1.

```
#####  
#####  
#####, #####
```

#####	#####
#####	%
#####	#

2.

```
#####
```

#####	#####
#####	# ls -l ##### ## ## #####
#####	##### # # .login #####.
#####	You have mail.
#####	% su Password:
#####	# #(1) #####
#####	### ##### # root #####
#####	### ## kell #####.
#####	## ##### ## ## rm állománynév #####.
#####	# \$HOME # #####

#####

html, html-split, txt, ps, pdf ## rtf #####. #
doc/share/doc.docbook.mk
##. ## ##### #, #####
#####.

html #####:

```
% make FORMATS=html
```

html ## txt #####
#, ##### ## ## ## ##(1) #####:

```
% make FORMATS=html
```

```
% make FORMATS=txt
```

#####:

```
% make FORMATS='html txt'
```

6. ##### # # ##### # ##(1) #####.

#####

```
##### # ##### #####. ## ### #####
##### ##### # print/jadetex/pkg-message #####
#####.
```

```
#### ## (#####/##### #### #####/#####)
### # ## ##### ##### ## ### ##### #####
##### #####. ##### ##### #####, #####
##### # ##### ##### ##### ## ##### # #####
#####.

##### ## ##### #####. # ##### #####
##### #####, ##### # #####
##### # #####.
```

```
## ##### ## ##### ##### #####
##### #####, ##### ##### # #####
<doceng@FreeBSD.org> #### # #####.
```

3. ##### #

#####

```
## ## ##### ##### ##### ##### ## ## #####  
##### #####. ##### # ##### ##### ##### # #####  
#####, # ##### ##### ##### ##### ##### ##  
#####, ##### # ##### ##### ##### ##### #####  
##### #####.
```

```
# ##### ##### ##### ##### ##### ## ##### ## ##### ##  
##### ##### #####.
```

3.1.

```
# ##### ##### ## ##### ##### ## ##### ##### ##  
##### ##### ##### #####. ##### ## ##### ##### ##.,  
## ## ##### ##### ##### ##### ##### ##### (## ##### ##.,  
##### ## ##### ##). # ##### ## ## ## ## ##### ##.,  
## ##### # ##### ##### ##. ##### ##., ##### ##., #####  
##### #####.
```

```
### # ##### ##### ##### ##### #####. ##### # #####  
# ##### ##### ## ##### ##### ##### ##### #####,  
##### ##### #####, ## ## ##### ##### ##### ## #####  
#####. ##### # ##### ##### ##### #####, #####  
## #####, ## ## ##### #####. ## ##### ##### #  
##### #####, # ##### ##### ## ##### #####  
##### ##., ## # ##### # ##### ##### ##### ##  
#####.
```

```
### ##### # ##### ##### ##### (##) ##### ##### # #####  
### # #####. # ##### ##### ##### ## ##### ##  
##### ## ##### ##### # ##### #####, #####  
# ##### ##### ##### #####, # ##### # ## #####.  
##### ##### # ##### ## ## ##### ## ## ##, #  
##### ##### ## ## ##### # ##### #####  
##### #####.
```

```
##### ## #####, ## ##### ## ## ## ## ##  
#####. ##### ## ##### ## # #####:
```

```
## #(1) ##### ##### # /tmp/ize #####:
```


3. ##### #

####, ##### *Standard Generalized Markup Language* (#####
#####) ##### ## #####. ##### ##### ## #####
#####, ##### ## ## ##### ##### ## #####.

(*Documentum Type Definition, DTD*) #####. # ##
#####, ## (###
#####) ## # #####
#####. # ##### ## ## ## *alkalmazásait*.

összes #####, #####
#####, #####, ## ## #####
#####. ##### ##
elemz#, ##### # ## ##
#####, ## ## ##### # ##
#####: # ##### # #####
#####, #####. ## # ##### #
#####.



#####

#####, ##

#####, ## # #####.
helyes ##### *nem* #####. ##

#####, ##### ## #####
(#####, ## #

#####, ##### # #####
#####).

#####, ## ##
#####. ##### ## # ## # ##
#####.

3.2. #####, ##### ##

#####

#####, ##### ## #####

#####. ### ##### # ##### # *tartalom* ## ## *elem*.

(##### ## ##### ##### #####
#####) ##### #####, ##### #####
(##### ## #####) #####. # ##### #####

#####.

#####. # ##### ## #
#####. ## # ##### ## #####
#####, ##### ##### #####.
#####, #####, #####,
#####. ##### #####
#####, ##### #####, ## # #####
#####, ## ##### # #####
#####.

#####. # #####
##, ## # #####. #####
#####, #####
#####, # #####. #####
#####, # ##### # # #####.

#####, ## ## ## #####
##. ##### #
#####, #####, #####
#####.

#####, #####
#####. ##
(###, ##### ## #####) ## *címkével* ##### ##.

#####. *A
címké nem az elem része.* ##### #
#####, ##### #
#####.

elem ##### # *elem*. ## #####
/elem.

3.1. ##### # ##### (##### ## #####)

p (#####) #####.
#####.

3. ##### #

```
<p>Ez egy bekezdés. A -'p' elem kezd#címkéjét#l indul és a -'p'  
zárócímkéjénél fejezd#dik be.</p>  
  
<p>Ez meg egy másik bekezdés. Ez viszont már rövidebb.</p>
```


#####

3.2. ##### # ##### (#####)

(#####) #####. #####
#####

```
<p>Ez itt egy bekezdés.</p>  
  
<hr>  
  
<p>Ez pedig egy másik bekezdés. Az el#z# bekezdést#l egy vízszintes  
vonal választja el.</p>
```


#####

3.3. ##### # #####, ## em

```
<p>Ez egy egyszer# <em>bekezdés</em>, amelyben néhány <em>szót</em>  
szépen <em>kiemeltünk</em>.</p>
```


#####

3.6. ##### # ##### **.profile** ##### ##(1) ## #####(1)

```
SGML_ROOT=/usr/local/share/xml
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/jade/catalog
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/docbook/4.1/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/html/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=${SGML_ROOT}/iso8879/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=/usr/doc/share/xml/catalog:$SGML_CATALOG_FILES
SGML_CATALOG_FILES=/usr/doc/en_US.ISO8859-1/share/xml/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
export SGML_CATALOG_FILES
```

3.7. ##### # ##### **.cshrc** ##### ##(1) ## #####(1)

```
setenv SGML_ROOT /usr/local/share/xml
setenv SGML_CATALOG_FILES ${SGML_ROOT}/jade/catalog
setenv SGML_CATALOG_FILES ${SGML_ROOT}/docbook/4.1/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES ${SGML_ROOT}/html/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES ${SGML_ROOT}/iso8879/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES /usr/doc/share/xml/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
setenv SGML_CATALOG_FILES /usr/doc/en_US.ISO8859-1/share/xml/catalog:
$SGML_CATALOG_FILES
```


#####

1. ##### ##(1) ##(1) próba.xml ##### ##(1) ##(1) ##(1) #####:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0 Transitional//EN">
<html>
<head>
```


3. ##### # ####

<!

jelzés, ##### ##### ## ##### #####. ## # ##
##.

DOCTYPE

##.

html

##.

PUBLIC "-//W3C/DTD HTML 4.0/EN"

(Formal Public Identifier, FPI). ## #### ##### ##### ##### ## #
#####.

PUBLIC ## ##### ## #####, ##### ##### ## #####
#####. ##### ##### ##
##.

>

#####.

3.3.1.



#####

#####. ## ##### #####
#####, ##### ## #####, ##

#####.

(##) ## ##### #####,
#####:

"Tulajdonos//Kulcsszó Leírás//Nyelv"

Tulajdonos

##.

#####, ##### ## ## ##
"ISO 8879:1986/ENTITIES Greek Symbols/EN" ##### #

3. ##### # #### #####

```
PUBLIC "-//W3C/DTD HTML 4.0//EN"          "-//4.0/strict.dtd"
```

```
## ##### ##### # catalog ##### ##### ##### 4.0 ##### #####  
strict.dtd ##### ##### ## ##### #####.
```

```
##### ##### ##### # /usr/local/share/xml/html/catalog #####. ## #####  
# #####/##### ##### ##### ##### #####  
#####.
```

3.3.1.2. ## SGML_CATALOG_FILES #####

```
## ##### ##### ##### ##### # #####.  
##### ##### ##### ##### ##### #  
##### ##### ##### ##### #####.
```

```
##### ## SGML_CATALOG_FILES ##### #####  
#### # #####. # ##### # (#####) #####  
##### ##### ##### #####.
```

```
## ##### ##### # ##### ##### #  
#####:
```

- /usr/local/share/xml/docbook/4.1/catalog
- /usr/local/share/xml/html/catalog
- /usr/local/share/xml/iso8879/catalog
- /usr/local/share/xml/jade/catalog

```
### ##### ##### ## #####.
```

3.3.2. #####

```
# ##### ##### ##### ##### #  
## ##### # ##### ##### #  
#####.
```

```
##### ##### #
```

```
<!DOCTYPE html SYSTEM "-//az/elérési/út/állomány.dtd">
```

```
# SYSTEM #####, #### # ## ##### # ##  
#####. ## ##### (## ##) ## # ##  
##### #.
```

```
## ## ##### # ##### #  
##### ## ## # ##### # ## #
```

#####

SYSTEM ##### ##### ##, ##### ## ##### #####
#####.

3.4. ##### ## ####

#####, #### ## ####
#####. ## ##### ##
##, ##### ##### #####, #####
#####. ##### # #####
#####. #####
##. # #####

####, ####
#####, ## ##

<!...> #####. ## #####
#####, #####, ##### ## #####

#####.

3.5.

#####, ## ##### #
3.4. ##### ## ####
#####, #### ## ##### #

#-# ##### # # #
#

3.8. ##### # #####

```
<!-- próba megjegyzés --->
```

```
<!-- Most a megjegyzés belsejében vagyunk --->
```

```
<!-- Ez pedig egy másik megjegyzés --->
```

3. ##### # #####

```
<!-- Így lehet például
többsoros megjegyzéseket írni --->

<!-- Ez egy másik módja a ---
--- többsoros megjegyzések írásának --->
```

```
## ##### ## ##### ## #####, ##### #####, ## ##
##### # #####. ##### ## #####, ## #
##### # <!-- ##### ##, ## # --> ##### #.
```

```
##### ## nem ## ##. ## ##### ## ##### #####,
##### ## ##### #. # ##### #####
##### ##### ## # ## ##### #####
#####.
```

3.9. ##### # #####

```
<!-- Most egy megjegyzés belsejében vagyunk --->

KÍVÜL VAGYUNK A MEGJEGYZÉSEN!

--- ismét megjegyzésben vagyunk --->
```

```
## ##### ## ##### ## #####:
```

```
<!--KÍVÜL VAGYUNK A MEGJEGYZÉSEN-->
```

```
## ## ##### ## ##### #####.
```

```
<!------ Ez nem szép dolog! ---->
```

```
# ##### ## sem ##### ##.
```

```
<!------->
```

```
## ## (#####) #####, ## ## # ##, ##
##### ## #####.
```

3.5.1. ## ## #####...

- ##### # ##### próba.xml #####,
 ##### # onsgmls #####, #####.

3. ##### # #####

3.10. ##### # #####

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [  
<!ENTITY jelenlegi.valtozat "3.0-RELEASE">  
<!ENTITY legutolso.valtozat "2.2.7-RELEASE">  
>
```

##, ##### # ##### # ##### # ##### #
#: # ##### #

#

#####, ##### # #####
#

3.6.2. #####

#

&egyednév; ##### # ##### # %egyednév; ##### # ##### #
ENTITY ##### # # ##### # # # # #
% (#####)

3.11. ##### # #####

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [  
<!ENTITY % param.valami "valami">  
<!ENTITY % param.szoveg "szöveg">  
<!ENTITY % param.uj "%param.valami más %param.szoveg">
```

#

3.6.3. ### ## #

- 1. ##### # próba.xml ##### # ##### #

3. ##### # #####

5. ## ##### ## osgmlnorm ##### ##### #####, #####
#####. ## # -d
#####:

```
% osgmlnorm -d próba.xml > próba.html
```

3.7. #####
#####

(##### ## #####) ##### ##### ##### #####
#####

3.7.1. #####

##, ##### ## ##### ##### ## #####
#####, fejezet1.xml, fejezet2.xml ##. #####, ##### #
könyv.xml ##### # #####.

SYSTEM #####

#####.

3.12. ##### # #####
#####

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [  
<!ENTITY fejezet.1 SYSTEM "-fejezet1.xml">  
<!ENTITY fejezet.2 SYSTEM "-fejezet2.xml">  
<!ENTITY fejezet.3 SYSTEM "-fejezet3.xml">  
>  
  
<html>  
  &fejezet.1;  
  &fejezet.2;  
  &fejezet.3;  
</html>
```



#####

#####

#####

```
##### (##### # fejezet1.xml, fejezet2.xml ## # #####)
nem #####. ## #####
#####!
```

3.7.2.

#####, ## # #####
#####. #####
#####?

#####

#, ## # #####
#####

#, ## # #####
#####

#, ## # #####
#####

3.13. ##### #

fejezetek.ent
#####:

```
<!ENTITY fejezet.1 SYSTEM -"fejezet1.xml">
<!ENTITY fejezet.2 SYSTEM -"fejezet2.xml">
<!ENTITY fejezet.3 SYSTEM -"fejezet3.xml">
```


#####. #####
#, ## # #####
#####. ##### # # #####

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % fejezetek SYSTEM -"fejezetek.ent">
%fejezetek;
]>
```

3. ##### # #### #####

```
<html>
&fejezet.1;
&fejezet.2;
&fejezet.3;
</html>
```

3.7.3. ### ### #####...

3.7.3.1. #####

- ##### #: bekezd1.xml, bekezd2.xml ## bekezd3.xml.

#####:

```
<p>Ez az els# bekezdés.</p>
```

- ##### # # próba.xml ##### # ##:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY változat -"1.1">
<!ENTITY bekezd1 SYSTEM -"bekezd1.xml">
<!ENTITY bekezd2 SYSTEM -"bekezd2.xml">
<!ENTITY bekezd3 SYSTEM -"bekezd3.xml">
]>

<html>
<head>
<title>Próba HTML állomány</title>
</head>

<body>
<p>A dokumentum jelenlegi változata: &változat;</p>

&bekezd1;
&bekezd2;
&bekezd3;
</body>
</html>
```

- # próba.xml ##### # próba.html #####.

```
% osgmlnorm --d próba.xml > próba.html
```

- ##### # # ##### # próba.html ##### # # # # #, #### # bekezd1.xml ##### # próba.html #####.

3. ##### # #### #####

3.14. ##### # # ##### #####

```
<![ KULCSSZÓ [  
  A jelölt szakasz tartalma.  
 ]>
```

```
#####  
##### # <! #####  
##### # #### #####  
##### # # #####  
##### # ##### # KULCSSZÓ #####  
#####  
#####  
##### # #####, ##### # >  
#####
```

3.8.1. # #####

3.8.1.1. CDATA, RCDATA

```
##### tartalmi modelljét #####  
#####  
##### # # #  
#####  
### ##### # CDATA ## RCDATA.  
# CDATA #####, #####. ##  
# ##### # < #  
& #####  
## RCDATA ##### # #, #####  
#####  
##### és #####. # < ##### #  
#####, ##### # & #####  
##### # #, ##### < #  
& ##### #  
##### #  
&lt; #####, ##### & #####
```

#####

#####, ## #####
< ## &



#####

CDATA #### RCDATA #####
#####, #### # CDATA #####
#####. ## ##
#####. ##### ##

##, #### # CDATA #####.

3.15. ##### # #####

```
<para>Ebben a példában láthatjuk hogyan tudunk sok <literal>&lt;</literal>
és <literal>&amp;</literal> szimbólumot tartalmazó szöveget elhelyezni
a dokumentumunkban. A minta most egy HTML kódrészlet lesz, az ezt övez#
szöveg (<para>) és (<programlisting>) pedig DocBook.</para>

<programlisting>
<![CDATA[ -
<p>Ezzel a példával mutatjuk HTML elemek használatát a
dokumentumban. Mivel elég sok relációjelet kell ilyenkor megadni,
sokkal egyszer#bb azt mondani, hogy legyen az egész példa egy
CDATA szakaszban, mintsem végig egyedekkel jelöljük a balra és
jobb nyitó relációjeleket.</p>

<ul>
<li>Ez egy listaelem</li>
<li>Ez egy másik listaelem</li>
<li>Ez már egy harmadik listaelem</li>
</ul>

<p>Itt a vége a példának.</p>
-]]>
</programlisting>
```

#####, ##### # #####
#####.

3. ##### # ####

3.8.1.2. INCLUDE ## IGNORE

```
## INCLUDE ##### ##### # ##### ##### ##### #####  
#####. ##### ##### ## IGNORE ##### # ##### #####  
##### ##### ##### ##### ## ##### # ##### ## ##### ##,  
##### ## ##### ## # #####.
```

3.16. ##### # ## INCLUDE ## IGNORE #####

```
<![ INCLUDE [  
  Ez a szöveg feldolgozódik és beillesztődik.  
]]>  
  
<![ IGNORE [  
  Ez a szöveg nem dolgozódik fel és nem is illesztődik be.  
]]>
```

#####, #####, ## # ##### #####
#####, ##### ## #####, ##
#####.

#####, ## #####, ##
#####. ##### ##,
##, ## # #####
pontosan ## ## ##.

##, ## ## ##### ## ##
#####. ## #####
##, ##### ## ##
#####.

INCLUDE. ##### ##
#####, ## ##### # # ## ##

#.

##, ##### #
IGNORE, ## ## ## ##.

3.17. ##### # #####

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % elektronikus.valtozat -"INCLUDE">
]]>

...

<![ %elektronikus.valtozat [
  Ez a rész csak a dokumentum elektronikus változatában fog megjelenni.
]]>
```

#####

```
<!ENTITY % elektronikus.valtozat -"IGNORE">
```


%elektronikus.valtozat #####, ## #####

3.8.2. ### ### #####...

1. # ##### szakasz.xml #####:

```
<!DOCTYPE html PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0//EN" [
<!ENTITY % szoveges.kimenet -"INCLUDE">
]>

<html>
<head>
<title>Példa a jelölt szakaszok használatára</title>
</head>

<body>
<p>Ez a bekezdés <![CDATA[sok-sok <
  karaktert (<<<< tartalmaz, így érdekesebb
  CDATA szakaszba tenni)]>.</p>

<![IGNORE[
<p>Ez a bekezdés egyértelm#en nem fog látszódni az eredményben.</p>
-]]>

<![ %szoveges.kimenet [
<p>Ez a bekezdés nem fog feltétlenül megjelenni az eredményben.</p>

<p>A konkrét megjelenését a %szoveges.kimenet
paraméteregyed értéke befolyásolja.</p>
```

3. ##### # ####

```
-]]>  
</body>  
</html>
```

2. # osgmlnorm ##### ##### ## ## #####, ##### ##
#####. ##### ## ##### ##### ##, ##### ## ##
#####.

3. # szoveges.kimenet ##### ##### INCLUDE ## IGNORE #####. ##### ## #### ##
#####.

3.9.

```
##### ##### ## #### #####. # #####, ##### #  
#####  
(#####) ## #####, ##### ## #####  
#### ##### ##### ## ## #####  
#####.
```


4. ##### # ##

#####

##. ## ##### #####
#####, ##### ##### ##### ##### #####
##.

#####, ## ##### #####

#####. ##### # ##### #####
#####, ##### ##### # #####
#####.

nem ##### #####, #####
#####. ##### #
#####, #####
#####. # #####

#####!



#####

bels#nek ##### ##
#####, ##### ##### ##### ## ##
#####. ##### *blokk* #####
(### #####
#####) #####.

4.1.

###, ## ##### ##### #####, # #####. #####
<http://www.w3.org/> #####.

##. ## ##### (#####) ##
#####, ##### # ##### ##### ##### ##. #####

#####.

#####

#, ## 1, 2, 3.0, 3.2 ##### 4.0 ##### (#####) ##### szigorú (#####) ## enyhébb (#####) ##### ##).

#. #####/##### #.

4.1.1.

(#####) ##### (###) #####.

4.0 ##### ##:

PUBLIC "-//W3C//DTD HTML 4.0 Transitional//EN"

4.1.2.

#####. ## ##, *fejnek* #####, ##### # ##, # ##, # ##. # ##, *törzsnek* #####.

head (#####) ## # body (#####) #####. ##### # ##### # ##### html #####.

4.1. ##### # ##### # ##### # ##### # #####

```
<html>
  <head>
    <title>A dokumentum címe</title>
  </head>

  <body>

    ...

  </body>
</html>
```

4. ##### # ## #####

4.1.3. #####

4.1.3.1. #####

#####

h1, ##### # h2, ##### # h6
#####.

#####

4.2. ##### # # h1, h2, ###. #####

#####:

```
<h1>Els# szakasz</h1>
<!-- Ide kerül a dokumentum bevezet# része --->
<h2>Ez az els# szakasz fejléce</h2>
<!-- Az els# szakasz tartalma következik --->
<h3>Ez az els# alszakasz fejléce</h3>
<!-- Az els# alszakasz tartalma itt foglal helyet --->
<h2>Ez a második szakasz fejléce</h2>
<!-- A második szakasz tartalma ezen a részen lesz --->
```

(h1). ##
(h2) #####, #####
#####. #####, ##### bn

#####.

4.3. ##### # # bn #####

#####:

```
<h1>Els# szakasz</h1>
```

```
<!--> A dokumentum bevezet#je --->

<h3>Alszakasz</h3>

<!-- Nem jó, mert kimaradt a <h2> szint! --->
```

4.1.3.2.

#####

4.4. ##### # # p #####

:

```
<p>Ez egy bekezdés. Szinte bármilyen más elemet tartalmazhat.</p>
```

4.1.3.3.

```
## #####
```

4.5. ##### # # blockquote #####

:

```
<p>Részlet a Szózatból:</p>

<blockquote>Hazádnak rendületlen#l
Légy híve, oh magyar,
Bölcs#d az -s majdan sírod is,
Melly ápol -s eltakar.

A' nagy világon e' kiv#l
Nincsen számodra hely,
Áldjon vagy verjen sors' keze,
Itt élned, halnod kell.

Ez a' föld, mellyen annyiszor
Apáid' vére folyt;
```



```

<ul>
  <li>Els# elem</li>

  <li>Második elem</li>

  <li>Harmadik elem</li>
</ul>

<p>Egy sorszámozott lista, ahol az elemek több bekezdésből állnak.
Mindegyik elem (figyelem: nem mindegyik bekezdés) el#tt egy sorszámnak kell
szerepelnie.</p>

<ol>
  <li>
    <p>Ez az els# elem. Ennek csak egy bekezdése van.</p>
  </li>

  <li>
    <p>Ez a második elem els# bekezdése.</p>

    <p>Ez a második elem második bekezdése.</p>
  </li>

  <li>
    <p>Ez az els# és egyetlen bekezdés a harmadik elemben.</p>
  </li>
</ol>

```

4.7. ##### # ##### # ##### # dl

#:

```

<dl>
  <dt>Els# fogalom</dt>

  <dd>
    <p>Az els# fogalom meghatározásának els# bekezdése.</p>

    <p>Az els# fogalom meghatározásának második bekezdése.</p>
  </dd>

  <dt>Második fogalom</dt>

  <dd>
    <p>A második fogalom meghatározásának els# bekezdése.</p>
  </dd>

```

4. ##### # ## #####

```
<dt>Harmadik fogalom</dt>

<dd>
  <p>A harmadik fogalom meghatározásának els# bekezdése.</p>
</dd>
</dl>
```

4.1.3.5.

```
#####, ##### # ##### ##### ##### ##### # ##### #####
# ##### #, ##### ## #####. ##### # #####
##### ##### #, ## ##### #
## ##### #, # ##### #
```

```
##### # pre ##### #
```

4.8. ##### # # pre

```
# pre #####
```

```
<pre> From: Gabor PALI &lt;pgj@FreeBSD.org>;
To: bsd@hu.FreeBSD.org
Subject: Uj FreeBSD-cikk forditas: Naplozo UFS hasznalata asztali szamitogepeken
```

Kedves listatagok!

Nemreg elkészítettem az "Implementing UFS Journaling on a Desktop PC" neven szerepelő [1] FreeBSD-cikk magyar fordítását [2]. Szeretnék megkérni mindenkit, akit érdekel a honosított változat, hogy olvassa el, nezze át, betámassza és mondjon róla véleményt. Egyelőre még csak a saját Perforce repositorynkban érhető el, de a megadott linken naponta egyszer automatikusan frissül a HTML változat a feltöltött változtatások (például hibajavítások) függvényében. Előre is nagyon szépen köszönöm mindenkinek a segítséget!

-:g

```
[1] http://www.freebsd.org/doc/en/articles/gjournal-desktop/
[2] http://people.freebsd.org/~pgj/gjournal-desktop\_hu/</pre>
```

```
##### # < ## & ##### # #####
##### # #####. # ##### #
##### &lt; ##### # &gt; # > ##### #
#####. ##### # #####
```


4. ##### # ## #####

#####. ##### ##### #
rowspan ##/#### # colspan #####
#####.

4.10. ##### # # rowspan

#

```
<p>Egy magas keskeny cella a bal oldalon, mellette jobbra  
két rövid cella.</p>
```

```
<table>  
<tr>  
  <td rowspan="2">Hosszú és keskeny</td>  
</tr>  
<tr>  
  <td>Fels# cella</td>  
  <td>Alsó cella</td>  
</tr>  
</table>
```

4.11. ##### # # colspan

#

```
<p>Felül egy hosszú cella, alatt két rövidebb cella.</p>
```

```
<table>  
<tr>  
  <td colspan="2">Fels# cella</td>  
</tr>  
<tr>  
  <td>Bal alsó cella</td>  
  <td>Jobb alsó cella</td>  
</tr>  
</table>
```


4. ##### # # # #####

<p>Ezt a részt kiemeltük, miközben ezt részt er#sebben kiemeltük.</p>

4.1.4.2. ##### # # # #####

#, ##### # #, ##### # # b, ##### # i ##### #.

4.14. ##### # # b # # i #####
<p>Ez félkövér, <i>ez</i> pedig d#lt.</p>

4.1.4.3. ##### # # # #####

(#####) # # ##### # # u (#####) ##### #.

4.15. ##### # # u #####
#:
<p>Ezt a dokumentumot eredetileg Páli Gábor fordította, és a következ# címen érhet# el: <tt>pgj@FreeBSD.org</tt>.</p>

4.1.4.4. ##### # # # #####

#.

1. ##### # # # big # # small ##### # # # ##### # # # #, ##### # # # # # # # # <big><big>Ez már sokkal nagyobb!</big></big>.

4. ##### # ## #####

```
<p>Erre vonatkozóan részletesebb információkat a
<a href="http://www.FreeBSD.org/">FreeBSD honlapján</a> található.</p>
```

#

4.1.5.2. # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### #

```
# ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####
##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### #
#####.
```

```
##### # ##### # ##### a ##### # ##### # ##### # href #####
##### # name #####.
```

4.18. ##### # ## #####

#####:

```
<p><a name="bekezd1">Ez</a> a bekezdés a hivatkozásokban a <tt>bekezd1</tt>
névvel érhető el.</p>
```

#

4.19. ##### # ## ##### # ##### # ##### # ##### # ##### #

bekezd1 ##### # ize.html ##### # #####

```
<p>A témáról további információkat az <tt>ize.html</tt>
<a href="ize.html#bekezd1">els# bekezdésében</a> található.</p>
```

```
# ## # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### #
##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### #
##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### #
##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### #
```


#####

#####, ## ### #####.
#, # ##### #
sect1 (sect2 ## #) #####.

#####, ### #####. # #####
#, ### #
#####. ##### #, ##### 20#25
#. # #####
#####, ##### #, #####
#####.

#, #####
#, # #, # #
#####.

4.2.3.1.

book ##### #. # #, #####

#####. # ##### #, #####
#.

bookinfo ##### #.

4.21. ##### # ### book ## bookinfo

```
<book>
<bookinfo>
  <title>Ide írjuk a címet</title>

  <author>
    <surname>Vezetéknév</surname>
    <firstname>Keresztnev</firstname>
    <affiliation>
      <address><email>E-mail cím</email></address>
    </affiliation>
  </author>

  <copyright>
    <year>2008</year>
    <holder role="mailto:E-mail cím">Név</holder>
  </copyright>

  <releaseinfo>$FreeBSD$</releaseinfo>
```

4. ##### # ##

```
<abstract>
  <para>Ide kerüljön a könyv tartalmának rövid összefoglalása.</para>
</abstract>
</bookinfo>

...

</book>
```

4.2.3.2.

```
# ##### ## article ##### # #####
## ##### #####
## ##### # #####
#####
```

```
# ##### articleinfo #####
```

4.22. ##### # ## article ## articleinfo

```
<article>
  <articleinfo>
    <title>Ide írjuk a címet</title>

    <author>
      <surname>Vezetéknév</surname>
      <firstname>Keresztnév</firstname>
      <affiliation>
        <address><email>E-mail cím</email></address>
      </affiliation>
    </author>

    <copyright>
      <year>2008</year>
      <holder role="mailto:E-mail cím">Név</holder>
    </copyright>

    <releaseinfo>$FreeBSD$</releaseinfo>

    <abstract>
      <para>Ide kerüljön a cikk tartalmának rövid összefoglalása.</para>
    </abstract>
  </articleinfo>

  ...
```

</article>

4.2.3.3.

chapter #### #####. #####
title #####. # ####
#####, #####

4.23.

```
<chapter>
  <title>Fejezetcim</title>
  ...
</chapter>
```

title ####
#. #

4.24.

```
<chapter>
  <title>Ez egy üres fejezet</title>

  <para></para>
</chapter>
```

4.2.3.4.

#####, #####
(## ###). # #####
n #### #
#####.

sectn #### # sect1, #####
sect2 #####
sect5 #####.

4.25. ##### #

```
<chapter>
<title>Minta fejezet</title>

<para>Egy kis fejezetbeli szöveg.</para>

<sect1>
<title>Els# szakasz (1.1)</title>

&hellip;
</sect1>

<sect1>
<title>Második szakasz (1.2)</title>

<sect2>
<title>Els# alszakasz (1.2.1)</title>

<sect3>
<title>Els# al-alszakasz (1.2.1.1)</title>

&hellip;
</sect3>
</sect2>

<sect2>
<title>Második alszakasz (1.2.2)</title>

&hellip;
</sect2>
</sect1>
</chapter>
```



#####

#####, #### ##### # ##### # ##### #####
#####. ### ##### ## #####
#####! # ##### # #####
(##### ## ##### ## ##), ##### ##
#####.

4.2.3.5. ##### part

```
# book ## chapter ##### ##### ##### ##### ##### ##### # part #####
##### ## # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####
#####.
```

```
<part>
<title>Bevezetés</title>

<chapter>
<title>Áttekintés</title>

-...
</chapter>

<chapter>
<title>Mi a FreeBSD?</title>

-...
</chapter>

<chapter>
<title>Történet</title>

-...
</chapter>
</part>
```

4.2.4.

4.2.4.1.

```
# ##### # ##### ##### ##### ##### ##### #: formalpara, para ##
simpara.
```

```
## ##### # ##### # para ##### # # formalpara
##### # # title #, # # simpara # #
##### # #. ##### # # para
#####.
```

4.26. ##### # # para

```
# ##### #:
```

```
<para>Ez egy bekezdés. Tetsz#leges egyéb elem megjelenhet benne.</para>
```

```
### ##### #:
```

4. ##### # ##

#####. ##### ##### ##### #####.

4.2.4.2.

#####, #####
#####, ##### ## #####
#####. ##### ##### ##### #####
#####.

(## ####
#####).

4.27. ##### # # **blockquote**

##:

```
<para>Részlet Szerb Antal <quote>A Pendragon legenda</quote> cím#  
m#véb#l:</para>
```

```
<blockquote>  
<title>A Pendragon legenda</title>
```

```
<attribution>Szerb Antal</attribution>
```

```
<para>Minden n#ben azt élveztem, hogy a szimbóluma volt valaminek. Volt  
n#, akit azért szerettem, mert # volt Svédország, volt n#, akit azért,  
mert a XVIII. századra emlékeztetett törékeny Sèvres-mivolta.  
Volt, akiben Jeanne d'Arc-ot álmodtam, volt, akiben az ezermell#  
ephesusi Dianát. Cynthiát, ha megcsókoltam, úgy éreztem, most az  
angol szonettekkel flörtölök, ötödfeles jambusokban. Volt, akinek édes  
tehénszer#ségében svájci, alpesi réteket élveztem.</para>  
</blockquote>
```

##:

#####:

#####

#####, ##### # #####
#####. ##### ##, ##### #####, ##### # #####
#####, ##### ##, ##### #####, ##### # #####. #####
#####. #####, #####
#####, #####, ##### ## #####
#####. #####, ## #####,

4. ##### # ## #####

```
</warning>
```

##:



 # ##### ##### ##### #####, #### #
 ##### ##### ## ##### ##### # #####.

4.2.4.4. ##### # ##

#####, ##### ## ##### ##### ## #####
#####, #### ## ##### ## ##### ##### # ##
#####, ##### #####.

itemizedlist, ## orderedlist, ##### # procedure
#####².

itemizedlist ## ## orderedlist ##### ##### ## ##### ##
#####, ## ul ## ol #####. ## ## ## listitem ##### ##
listitem ## ## ## ## ##. # listitem ##### # ## li #####
#####, ##### ## ##### #####.

procedure ##### #####. ## step ##### ##, #####
step ## ## substep ##### #####. # step #####
#####.

4.29. ##### # ## itemizedlist, orderedlist ## procedure #####

##:

```
<itemizedlist>
<listitem>
<para>Ez a felsorolás els# eleme.</para>
</listitem>
<listitem>
```

²##### # ##### ##### # #####, ##### ##
#####.

```

<para>A a felsorolás második eleme.</para>
</listitem>
</itemizedlist>

<orderedlist>
<listitem>
<para>Ez az els# sorszámzott elem.</para>
</listitem>

<listitem>
<para>Ez a második sorszámzott elem.</para>
</listitem>
</orderedlist>

<procedure>
<step>
<para>Csináljuk ezt.</para>
</step>

<step>
<para>Majd csináljuk azt.</para>
</step>

<step>
<para>Most pedig csináljuk így.</para>
</step>
</procedure>

```

```
### ##### ##:
```

- ## # ##### ## ##.
 - ## # ##### ## ##.
1. ## ## ## ## ##.
 2. ## # ##### ## ##.
1. ##### ##.
 2. ##### ##.
 3. ##### ##.

4.2.4.5.

```
## ##### (#####) ##### ##
#####, ##### ## programlisting #####.
```

4. ##### # ##

programlisting ##### ##### ##### ##### ## # ##### ##### *jelentéssel bír.* ##### ##### ##### #####, ##### # ##### ##### ##### ##### ##### #####, ##### # ##### ##### ##### #####, ##### ##### ##### ##### # #####.

4.30. ##### # # programlisting

#:

```
<para>Miután befejeztük a feladatot, a programunknak valahogy így kell  
májd kinéznie:</para>
```

```
<programlisting>#include &lt;stdio.h&gt;
```

```
int  
main(void)  
{  
    printf("Halló mindenki!\n");  
}</programlisting>
```

#####, ##### # #include ##### # ##### ##### ##### ##### #####
###, ##### # ##### ##### #####.

#:

#####, # ##### ##### ##### # ## # ## # ## #
#####:

```
#include <stdio.h>  
  
int  
main(void)  
{  
    printf("Halló mindenki!\n");  
}
```

4.2.4.6.

#####, ##### # #####
#.

co ##### ##### # ## # ##### (programlisting, literallayout
#) ##### # ## #. ##### # ## # ##### # ## #
calloutlist #####, #####

#####.

4.31. ##### # # co ## calloutlist

<para>Miután befejeztük a feladatot, a programunknak valahogy így kell majd kinéznie:</para>

```
<programlisting>#include <stdio.h>; <co id="co-ex-include">
```

```
int <co id="co-ex-return">
```

```
main(void)
```

```
{
```

```
    printf("Halló mindenki!\n"); <co id="co-ex-printf">
```

```
}</programlisting>
```

```
<calloutlist>
```

```
<callout arearefs="co-ex-include">
```

```
<para>A szabványos állomány#veleket tartalmazó header állomány.</para>
```

```
</callout>
```

```
<callout arearefs="co-ex-return">
```

```
<para>Megadjuk, hogy a <function>main()</function> függvény egy <literal>int</literal> típusú értékkel térjen vissza.</para>
```

```
</callout>
```

```
<callout arearefs="co-ex-printf">
```

```
<para>A <function>printf()</function> hívással egy <literal>Halló mindenki!</literal> szöveget írunk ki a szabványos kimenetre.</para>
```

```
</callout>
```

```
</calloutlist>
```

```
### ##### ##:
```

```
#####  
#####, # #####  
#####:
```

```
#include <stdio.h> ❶
```

```
int ❷
```

```
main(void)
```

```
{
```

```
    printf("Halló mindenki!\n"); ❸
```

```
}
```

❶ # #####.

❷ #####, ## # main() ##### int #####.

4. ##### # ##

```
# print() ##### ## Halló mindenki! ##### ## # #####
#####.
```

4.2.4.7.

```
# ## ##### ##### # ##### #####
##### ## ## ##### #####, ##### ##
# ##### #####. ##### ##
##### #####, ##### #####.
```

```
##### (# ##### #)
# ##### (#) ## table #####
#####. ##### ## # tgroup ##,
##### (#) ##, ## #. ##### #
##### # # thead ##### ## # #####,
##### ## # tbody #####.
```

```
# tgroup ## thead ##### row ##, ##### entry
##### #. ##### entry ## # #####
#####.
```

```
4.32. ##### # ## informtable #####

# ##### #:

<informtable pgwide="1">
  <tgroup cols="2">
    <thead>
      <row>
        <entry>Ez az els# oszlop fejléce</entry>
        <entry>Ez a második oszlop fejléce</entry>
      </row>
    </thead>

    <tbody>
      <row>
        <entry>Els# oszlop, els# sor</entry>
        <entry>Második oszlop, els# sor</entry>
      </row>

      <row>
        <entry>Els# oszlop, második sor</entry>
        <entry>Második oszlop, második sor</entry>
      </row>
    </tbody>
  </tgroup>
```


4. ##### # ## #####

```
# screen ##### ##### # ##### #####.
```

```
# prompt ####, &prompt.root; ## &prompt.user; #####
```

```
## ##### # ##### ##### ##### ##### ## ##### ## (## #####  
## ##### # #####, # ##### ##### # ## ##### # #####). ## #  
prompt ##### #####.
```

```
## ##### ##### # # ##### ##### ## ##### #####  
##### # ##### ##### #####. ##### ## ##### ##  
##### # ## # &prompt.root; ## # &prompt.user;  
##### ##### # ##### # prompt #####.
```



```
#####
```

```
# &prompt.root; ## &prompt.user; ##### ## ##### #  
##### # ##### # ##### # #####.
```

```
# userinput ####
```

```
# ##### # ##### ##### ##### ##### # userinput #####. ##  
## ##### # ##### # ##### # ##### #.
```

4.34. ##### # # screen, prompt ## userinput

```
# ##### # ##:
```

```
<screen>&prompt.user; <userinput>ls --1</userinput>  
ize1  
ize2  
ize3  
&prompt.user; <userinput>ls --1 -| grep ize2</userinput>  
ize2  
&prompt.user; <userinput>su</userinput>  
<prompt>Password: </prompt>  
&prompt.root; <userinput>cat ize2</userinput>  
Ez lenne az -'ize2' nev# állomány.</screen>
```

```
## # ##:
```

```
% ls --1  
ize1  
ize2  
ize3  
% ls --1 -| grep ize2
```

#####

```
ize2
% su
Password:
# cat ize2
Ez lenne az -'ize2' nev# állomány.
```



#####

```
#####, #### # ##### ##### ## ize2
#####, nem # programlisting #####. #
programlisting ##### #####
#####, ##### ## ##### ##
#####.
```

4.2.5.

4.2.5.1. ##

```
## ##### ##### ##### ##### ## emphasis #####.
##### # ##### #####, ##### ##### ##,
##### # ##### ##### ## #####.
```

```
# ##### ##### ##### ## #####, ##
##### # ## b ## i #####. ## #####
#####, ##### ## emphasis ##### ## important ##
#####.
```

4.35. ##### # ## emphasis

#####:

```
<para>A FreeBSD az Intel architektúrán kétség kívül
<emphasis>a</emphasis> legjobb UNIX-szer# operációs rendszer.</para>
```

#####:

```
# ##### ## ##### ##### a #####
#####.
```

4. ##### # ## #####

4.2.5.2. #####

#####, #####
quote #####. #
quote ##### # #####

4.36. ##### #

#####:

<para>Arra viszont ügyeljünk, hogy a keresési rend ne lépje át a
<quote>helyi és nyilvános adminisztráció között meghúzóó
határt</quote>, ahogy azt az RFC 1535 nevezi.</para>

#####:

#####, ### # ## ## # ##
#####, ##### ## ##
1535 #####.

4.2.5.3. #####, ##### ## #####

keycap #####
mousebutton
keycombo
#####

keycombo ##### # action (#####) #####, #####
click (#####), double-click (#####), other (#####), press (#####),
seq (#####), ##### simul (#####). ## #####
#####, ##### # #####

+
#####.

4.37. ##### # #####, ##### # ##

#####:

```

<para>A második virtuális terminálra az <keycombo
action="simul"><keycap>Alt</keycap><keycap>F1</keycap></keycombo>
billentyűkombinációval tudunk
átváltani.</para>

<para>A <command>vi</command> programból úgy tudunk mentés nélkül kilépni, ha -
begépeljük a <keycombo
action="seq"><keycap>Esc</keycap><keycap>: </keycap>
<keycap>q</keycap><keycap>!</keycap></keycombo> sorozatot.</para>

<para>Az ablakkezelőt most úgy állítottuk be, hogy az <keycombo
action="simul"><keycap>Alt</keycap>
<mousebutton>jobb</mousebutton></keycombo> egérgomb segítségével
tudjuk mozgatni az ablakokat.</para>

### ##### :

# #####
#####.

# vi #####, # :
# ! #####.

# #####, # ##
#####.

```

4.2.5.4. #####, #####, ##### ## ##

```

### #####, ## # #####
##### ## #####. # ## ##
##### #####: ## #####
##### (### #####) ####, ##### # #####
##### # ####, ##### ## #####.

##### #####, ## # #####
### ## #####

#####, ## # ##### #
##### ## #####, # #####
#####(###)#####.

## ##### ## application #####.

## ## # ##### (#####
##### ## ####, ##### ##
##### # citrefentry ####. ## #####, ##### #

```

4. ##### # ## #####

```
refentrytitle ## # manvolnum. # refentrytitle ##### # ##### ##, ##### # manvolnum ####  
# ##### ##### ## ##### ##### #####.
```

```
## ##### ##### ##### ##### ##### ##### #####, ##### #####  
##### ##### ##### #####. ## ##### &man.man-oldal.man-  
szekció; ##### ##### ##.
```

```
##### ## ##### # doc/share/xml/man-refs.ent ##### ##### ##, ##### #  
##### ##### ##### ##### ##### #####:
```

```
PUBLIC "-//FreeBSD//ENTITIES DocBook Manual Page Entities//EN"
```

```
##### ##### # ##### ##### ##### ##### ##### ## ## #####  
###:
```

```
<!DOCTYPE book PUBLIC "-//FreeBSD//DTD DocBook V4.1-Based Extension//EN" [  
  
<!ENTITY % man PUBLIC "-//FreeBSD//ENTITIES DocBook Manual Page Entities//EN">  
%man;  
  
...  
  
>
```

```
# command ##### # ##### ##### # ##### ##### ##, ##  
##### ##### #####.
```

```
## option ##### # ##### ##### ##### #####  
#####.
```

```
##### ##### # ##### ##### ##### #####  
#####, # &man.parancs.szekció; ##### ##### ##### ## #####  
#####, # ##### ##### ##### ##### command #####. ##  
##### #####, ##### # ##### ##### ## #####  
#####.
```

```
# ##### ##### ##### ##### ##### ## #####  
#####, ## ##### # ##### #####.
```

4.38. ##### # #####, ##### ##

```
# #####:
```

```
<para>A <application>sendmail</application> az egyik legelterjedtebb  
levelez# alkalmazás UNIX rendszereken.</para>
```

```
<para>A <application>sendmail</application> alkalmazás részei a
<citereentry>
  <refentrytitle>sendmail</refentrytitle>
  <manvolnum>8</manvolnum>
</citereentry>, &man.mailq.1; és &man.newaliases.1;
programok.</para>
```

```
<para>A <citereentry>
  <refentrytitle>sendmail</refentrytitle>
  <manvolnum>8</manvolnum>
</citereentry> egyik kapcsolója a <option>-bp</option>, amellyel a
levelezési sorban található üzenetek aktuális állapotát kérdezhetjük
le. Ezt a <command>sendmail --bp</command> parancs kiadásával tehetjük
meg.</para>
```

```
### ##### ##:
```

```
# ##### ## ##### ##### ##### ##### #####
#####.
```

```
# ##### ##### ##### # #####(8), #####(1) ## #####(1)
#####.
```

```
# #####(8) ##### ##### # -bp, ##### # ##### #####
##### ##### ##### ##### ##### ##### ##. ## # sendmail -bp
##### ##### ##### ##.
```



```
#####
```

```
##### ##, ## # &man.parancs.szekció; ##### #####
##### #####.
```

4.2.5.5. #####, #####,

```
##### #####, #####, ##### #####
#####, ##### # filename #####.
```

4.39. ##### # # filename

```
# ##### ##:
```

```
<para>A kézikönyv magyar változatának SGML forrása a <filename
```

4. ##### # ## #####

```
class="directory">/usr/doc/hu_HU.ISO8859-2/books/handbook/</filename>
könyvtárban található. Ebben a könyvtárban a
<filename>book.xml</filename> lesz a f# forrásállomány. Mellette
láthatunk még egy <filename>Makefile</filename> állományt és több
<filename>.ent</filename> kiterjesztéssel rendelkező
állományt.</para>
```

##:

```
# ##### ##### ##### # /usr/doc/hu_HU.ISO8859-2/books/
handbook #####. ##### # book.xml ##### # #
#####. ##### # Makefile ##### # .ent
#####.
```

4.2.5.6. # #####



#####

```
#### # ##### # ##### #####
##### #, # ##### #
#####.
```

```
##### # ##### #####
##### # #####. # # filename #
role ##### # package ##### #. ##### #
##### #, ##### # #
##### # #, # /usr/ports #####.
```

4.40. ##### # # filename ##### # # package #####

##:

```
<para>A hálózati forgalom figyeléséhez telepítsük a <filename
role="package">net/etherreal</filename> portot.</para>
```

##:

```
# ##### #/#####.
```

4.2.5.7.



```
# #####
```

```
#### # ##### # ##### #####  
#####  
#####, ## ##### #####  
#####.
```

```
## ##### ##### # #####. ## #####  
# /dev ##### # #####, ## #  
#####. ## ##### # devicename #####.
```

```
#### # #####, ## # #####. #####  
##### # ##### # # /dev  
#####, ##### # # # #####.
```

4.41. ##### # # devicename

```
# #####:
```

A FreeBSD rendszermagjában a <devicename>sio</devicename> eszközöket a soros vonali kommunikációra használjuk. A <devicename>sio</devicename> eszközök az id#k során több különböző alakban jelentek meg a <filename>/dev</filename> könyvtárban, például <filename>/dev/ttyd0</filename> és <filename>/dev/cuaa0</filename> néven.</para>

Ezzel szemben a hálózati eszközök, mint például az <devicename>ed0</devicename> nem jelennek meg a <filename>/dev</filename> könyvtárban.</para>

Az MS-DOS rendszerekben az els#dleges hajlékonylemez meghajtót az <devicename>a:</devicename> néven érhetjük el, miközben FreeBSD alatt ennek a neve <filename>/dev/fd0</filename>.</para>

```
### ##### # #:
```

```
# ##### # sio ##### # #####  
##### # sio ##### # # # #  
##### # # /dev #####, ##### /dev/ttyd0 ## /dev/cuaa0 #####.
```

```
##### # #####, ## ed0 ## #  
# /dev #####.
```

4. ##### # ## #####

```
## ##### ##### # ## ##### ##### # a:  
##### ##, ##### ##### # ##### /dev/fd0.
```

4.2.5.8. ##### # ##, #####, ##### # ## #####



```
# #####  
#### # ##### # ##### #####  
##### # ##, ## ##### ##### #  
#####.
```

```
# ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####  
##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####. #####  
##### # hostid ##### # ##### # #####, ##### role #####  
##### # ##### # ##### # #####.
```

```
### ##### # role ##### # ## role="hostname"  
# role ##### # ##### # ##### (##### # ## # hostid.../hostid #####) #  
##### # ##### # ## # ##### # ##, ##### # ##### freefall # ## # disznohal. #####  
##### # ## # role="hostname" ##### # #####.
```

```
role="domainname"  
## ##### # ## # ##### # ##### # #####, ##### # ##### FreeBSD.org #####  
inf.elte.hu. ##### # ## # ##### # ##### # ##### # ##.
```

```
role="fqdn"  
## ##### # ## # ##### # ##### # ##, ##### # ## # #####  
##### # ## # ##### # #####.
```

```
role="ipaddr"  
## ##### # ## # ##### # #####, #####, ##### # ##### # ## # #####.
```

```
role="ip6addr"  
## ##### # ## # ##6 # ##### # ##### # #####.
```

```
role="netmask"  
## ##### # ## # ##### # #####, ##### # ##### # #####  
##### # #####, ##### # ##### # ##### # / #####  
##### # ## # #####.
```

```
role="mac"  
## ##### # ## # ##### # ##### # ##### # ##, ##### # #####  
##### # ##### # ##### # ##### # #####.
```

4.42. ##### # # **hostid** ##### ## # #####

#:

<para>A gépünk mindig elérhet# <hostid>localhost</hostid> néven, amelyhez a <hostid role="ipaddr">127.0.0.1</hostid> IP-cím tartozik.</para>

<para>A <hostid role="domainname">FreeBSD.org</hostid> tartomány több különböző# gépet foglal magában, többek közt a <hostid role="fqdn">freefall.FreeBSD.org</hostid> és <hostid role="fqdn">pointyhat.FreeBSD.org</hostid> címeket.</para>

<para>Amikor egy interfészhez IP-álnéveket társítunk (az <command>ifconfig</command> paranccsal), akkor ehhez <emphasis>mindig</emphasis> a <hostid role="netmask">255.255.255.255</hostid> hálózati maszkot adjuk meg (amelyet <hostid role="netmask">0xffffffff</hostid> formában is írhatunk).</para>

<para>A MAC-cím az összes létező hálózati eszközt egyértelm#en azonosítja. A MAC-címek általában a <hostid role="mac">08:00:20:87:ef:d0</hostid> címhez hasonlók.</para>

#:

localhost #####, ##### # 127.0.0.1 ##### #.

FreeBSD.org ##### # ##### # ##### # ##### # # freefall.FreeBSD.org ## pointyhat.FreeBSD.org #####.

(# ifconfig #),
mindig # 255.255.255.255 ##### # ##### # # # (#####
0xffffffff ##### # # #####).

08:00:20:87:ef:d0 ##### # #.

4. ##### # ## #####

4.2.5.9. #####



```
# #####  
#### ## ##### # #####  
##### ## #####  
#####.
```

```
## ##### (##### root #### bin) ##### # #####,  
##### # username #####.
```

4.43. ##### # # username

#####:

<para>A rendszerünk karbantartásával kapcsolatos legtöbb feladatot kizárólag csak a <username>root</username> felhasználóval tudjuk elvégezni.</para>

##:

```
# #####  
##### # root #####.
```

4.2.5.10. # **Makefile** #####



```
# #####  
#### ## ##### # #####  
##### ## #####  
#####.
```

```
# Makefile ##### # maketarget ## makevar #####  
#####.
```

```
# maketarget ##### # Makefile #####  
##### # make #####. # makevar ##### #  
(##### # make ##### # Makefile #####)  
##### # #####.
```

4.44. ##### # # maketarget ## # makevar

#:

<para>A <filename>Makefile</filename> állományokban két igen gyakori cél az <maketarget>all</maketarget> és a <maketarget>clean</maketarget>.</para>

<para>Az <maketarget>all</maketarget> megadásakor általában újrafordítjuk az alkalmazást, a <maketarget>clean</maketarget> megadásakor pedig eltávolítjuk a fordítás közben keletkezett ideiglenes állományokat (például az <filename>.o</filename> állományokat).</para>

<para>A <maketarget>clean</maketarget> viselkedését számos változó befolyásolja, többek közt a <makevar>CLOBBER</makevar> és a <makevar>RECURSE</makevar>.</para>

#:

Makefile ##### # all # # clean.

all ##### # clean

(#.o#####).

clean ##### # CLOBBER
RECURSE.

4.2.5.11.

#####. ##### #

#####.

programlisting ##### #
#####. ##### # #

#####.

literal #####.

4. ##### # ## #####

4.45. ##### # # **literal** #####

#:

```
<para>A rendszermag konfigurációs állományában a
<literal>maxusers 10</literal> sor határozza meg különböző#
rendszer szint# táblázatok méretét, és ezáltal ad egy durva becslést
arra, hogy a rendszerünk mennyi bejelentkezést lesz képes egyszerre
kezelni.</para>
```

#:

maxusers 10 ### ##### #
#, ## ##### # ## #
##, ### # ##### # ## #
#.

4.2.5.12. ## ##### # ## **kötelezően** ##### # ## #

#, ### # ##
#, ##### # ##
#, ##### # ##
#, ##### # ## #.

replaceable #####. ### ##### belül
#, ##### # ##
#.

4.46. ##### # # **replaceable** #####

#:

```
<screen>&prompt.user; <userinput>man <replaceable>parancs</replaceable></userinput></
screen>
```

#:

```
% man parancs
```

replaceable ##### # ## #, ##### # ## # literal.
#, ##### # replaceable
#, ##### az ##### # ## #,
#.

```
# ##### #
```

```
<para>A rendszermag konfigurációs állományában a <literal>maxusers <replaceable>n</replaceable></literal> sor határozza meg különböző# rendszerszint# táblázatok méretét, és ezáltal ad egy durva becslést arra, hogy a rendszerünk mennyi bejelentkezést lesz képes egyszerre kezelni.</para>

<para>Asztali munkaállomások esetén az n helyére írhatjuk például a <literal>32</literal> értéket.</para>
```

```
### ##### #
```

```
# ##### # maxusers n ## ##### #
##### #, ## ##### #
##### #, ## # ##### #
##### #.
```

```
##### # n ##### # 32 #####.
```

4.2.5.13.

```
##### # ##### # ##### # ##### #. # ##### #
##### # ##### # ##### # errorname #####.
```

4.47. ##### # ## errorname

```
# ##### #
```

```
<screen><errorname>Panic: cannot mount root</errorname></screen>
```

```
### ##### #
```

```
Panic: cannot mount root
```

4.2.6.



```
#####
```

```
# ##### # ##### # ##### #
##### # ## ##### #.
```

4. ##### # ## #####

```
##### ##### ### #####, ## ##
#####.

# ##### ##### ##### ##### ##
##### # #####/##### #####. ##
## ## ##### ## # ##### ##### ##
## #####, ##### ##### ## ##
##### # #####, ##### Makefile ##### ##
##### #####. ## # ## nem
##### # #####/#####, ##### ##
#####.
```

```
# ##### ##### # ##### ##### # doc/
en_US.ISO8859-1/articles/vm-design #####. ## ## ##
##### # #####, ##### ## ##
## ##### # # ##### # ##### ##
##### ## # #####. ## #####
##### # #####, ##
##### # ##### ## # ##### ##
#####.
```

4.2.6.1.

```
##### # ##### # #####. # ##### ##,
## ## ## ## ## # #####.
```

```
## ##### # #####, ## # #####
##### # #####, ##### ##
##### # #####. ##### ##,
## ## # #.eps #####.
```

```
# # # # # # # # # # # # # # # # # # # #
##### #. ##### #, ## ##
##### #.png #####.
```

```
### ## kizárólagosan # # # # # # # # # # # # # # # # #
#####.
```

```
# # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # #
##### # Makefile
##### # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # # #
#####. Ugyanazt a képet a repositoryban ne tároljuk el mind a két
formátumban!
```


4. ##### # ##

```
<textobject>  
  <phrase>Egy kép</phrase> ③  
</textobject>  
</mediaobject>
```

- ❶ ##### ## ### imagedata ##### ## imageobject #####. # fileref #####
#####. #
#####.
- ❷ ## ### textobject ##### # ##### # ##### ## literallayout #####, ##### # class
monospaced #####. ### ##### # ##### # ##### # ##
#####. ### # ##### # ##### # ##### #
#####.

- # literallayout ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### #

#####.
- ❸ # ##### textobject ##### # ## phrase ##### # ##### # #####. ##### # ##### #
#####.

4.2.6.3. # Makefile

```
# Makefile ##### ## IMAGES ##### # ##### # ##### # #####  
##### # #####. ##### # ##### # ##### # ##### # ##### forrását. #####  
##### # ## # ##### # #####, ### # ##### ## abra1.eps, abra2.png ## abra3.png, ##### #  
##### # Makefile ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####:
```

```
...  
IMAGES= abra1.eps abra2.png abra3.png  
...
```

####

```
...  
IMAGES= abra1.eps  
IMAGES+= abra2.png  
IMAGES+= abra3.png  
...
```

```
# Makefile ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### #  
##### # #####, ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### #  
##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####.
```

4.2.6.4. ##### # ##

```
### ## # ##### # #####, ##### # ##### # ##### # ##### # ##### #  
##### # ##### (##### 3.7.1. ##### # ##### # ##### # ##### # ##### #  
#####) ##### # ##### # ##### # ##### # #####.
```


4. ##### # ## #####

#####.

#####, #####
id #####.

4.48. ##### # ## id ##### ##
#####

```
<chapter id="fejezet">
<title>Bevezetés</title>

<para>Ez a bevezetés. Ebben szerepel egy szintén azonosítóval
rendelkező alszakasz.</para>

<sect1 id="fejezet1-szakasz1">
<title>Első alszakasz</title>

<para>Ez az alszakasz.</para>
</sect1>
</chapter>
```


#####. ##### ##### ##, ##### # #####
(##### ## ## ##, ##### # #####
#####). ##### ## ##### # ##### ## id
id #####. ##### ##
#####.

(##### ## ##### ## ##
#####) ##### #####, ##### ##### # anchor #####. ##### #
#####, ##### ##### id #####.

4.49. ##### # ## anchor #####

```
<para>Ebben a bekezdésben elrejtettünk egy <anchor
id="bekezd">hivatkozás forrását. Ez a dokumentumban nem fog
látszani.</para>
```

id #####
(##### ##### ## ## ##), #####
xref ## link #####.

4. ##### # ## #####

4.51. ##### # # link #####

##, ##### # ##### ##### ##### ## ##### #
id ##### ##### #####
#####

<para>Err#1 b#vebb tájékoztatást <link linkend="fejezet1">az els#
fejezetben</link> kapunk.</para>

<para>Err#1 a rész#1 pedig <link linkend="fejezet1-szakasz1">ebben</link> a szakaszban -
olvashatunk
többet.</para>

(##### # *kiemelt* ##### #
#####):

az els# fejezetben #####.

ebben # #####
#####.



#####

#####. ##### ## #####
##, ##### ## ##### ## ## #####
##, ##### ## ##### ##### ## ##
#####.



#####

link ##### ## *tudunk* ##### anchor ##### id
link ##### ## ##### #
#####

4.2.7.2. # #####

#####, ##### ## ## ## ## ##, ##### ## ##

#####

#####. #### ## ulink #### #####. ##### ## url #####, #####
#####. ## ## ##### #
##.

4.52. ##### # ## ulink

##:

```
<para>Természetesen már most felhagyhatunk a dokumentum olvasásával és  
helyette megnézzhetjük a <ulink  
url="&url.base;/index.html">FreeBSD honlapját</ulink>.</para>
```

##:

#####.

5. ##### # #

#####, #### # #####

#####, ##### # #####, # #####, # #####, # ##
#####.

#####, ### # #### # ##### ######
#####.

5.1. #

######.

#####/##### ###### ###### #.

######, # doc/share/xml/freebsd.dsl
##. # ##### # ##### ######
######, ## ###### ###### ###### # ######
######. #####

#####, ##### ###### ######. # ##### ######
######.

5.2.

Cascading Stylesheets (CSS) ## #####, ##### ######
(#####, ######, #####, ## ## ######)
######, ##### # ######
######.

5.2.1.

docbook.css ######
######. # #####
doc/share/misc/docbook.css ###### ######
######.


```
6. ##### # # #####  
# doc/ #####
```

6.3.1.1.

```
# ##### # handbook  
#####.
```

 #####
#####, #####

#####. # #

#####!

6.3.1.1.1. Makefile

```
# Makefile #####, ##### #  
#####  
# ##### # doc.project.mk # #  
#####.
```

6.3.1.1.2. book.xml

```
# # #####. # #  
#####  
# book.xml #.ent #####  
#. # # (#####) # #  
#####.
```

6.3.1.1.3. könyvtár/chapter.xml

```
# #####, chapter.xml #  
##### # # chapter  
id #####.
```

```
##### # # #:
```

```
<chapter id="kernelconfig">  
...  
</chapter>
```

```
##### # chapter.xml # # kernelconfig # #.  
##### # #.
```


7. ##### # #

#####

hogyan szervez#dik a dokumentáció el#állításának folyamata ## hogyan tudunk ebbe beavatkozni.

#####:

- ## **###** ##### ##### ##### ##### # # #####

#####;
- # ##### Makefile ##### make #####,
doc.project.mk #####;
- ##### make ##### # ##### # ##### # ##### #
#####.

7.1. #

#####.#####
##, #####.

- ## ##### # make #####, #####.
- ##### # ##### pkg_create #####
#####. ## ## ##, #####.
- # gzip ##### # bzip2 ## zip ##### # tar
#####,
- # ##### install #####.
#####.

```
# #####  
##### Makefile #####
```



```
#####  
  
### #####, ### ## ## ##### ## ##### ## #####  
##### # #####, ##### # ##### #####  
##### ## #####.
```

7.2. # ##### Makefile

```
# #####  
Makefile #####:
```

- `## ##### Makefile #####` ##### ## ##### # #####
`## #####.`
- `## ##### ##### Makefile #####` ##### ##, ##### #####
`##### ## ##### #####.`
- `## .mk #####` ##### ##### # #####
`##### doc.xxx.mk #####.`

7.2.1. ## ##### Makefile

```
#### # ##### Makefile ##### # #####:
```

```
SUBDIR =articles  
SUBDIR+=books  
  
COMPAT_SYMLINK = en  
  
DOC_PREFIX?= ${CURDIR}/..  
.include -"${DOC_PREFIX}/share/mk/doc.project.mk"
```

```
#####: ## ## ## ## ## ## ##. make #####  
#####. ## ## # SUBDIR, COMPAT_SYMLINK ## DOC_PREFIX.
```

```
## ## SUBDIR ##, ## # COMPAT_SYMLINK #####  
## ## ##### ## ## #####.
```

```
# ##### SUBDIR ##### ## ##, ##### # #####  
##### #####. ##### ## ##### ##  
##### # SUBDIR ##### articles books #####.
```



```
# #####  
##### .mk  
#####
```

```
# DOC ##### (## .xml #####) ## #####  
##### ## #####. ##### ## SRCS #####  
# ##### #####. #####  
#####, ##### #####  
#####.
```

```
# FORMATS ##### # #####  
##### # INSTALL_COMPRESSED ##### #  
##### #.  
INSTALL_ONLY_COMPRESSED #####, ## ##  
##### #  
#####.
```

	##### # ##### #####.
---	--------------------------------

```
# DOC_PREFIX ##### ## ## .include #####
```

7.3. # ##### .mk

```
#### ## #####  
##### .mk #####  
#####:
```

- # doc.project.mk # ##### .mk #####, #####
.mk #####.
- ## ##### ## # ##### # doc.subdir.mk ##### #
#####.
- # doc.install.mk ##### # #
#####.
- # doc.docbook.mk ##### # # DOCFORMAT #####
docbook ## # DOC #####.

7.3.1. # doc.project.mk

```
##### ## ##:
```

```
DOCFORMAT?= docbook
```


8. ##### # #

8.1.

```
# #####  
#####  
### ##### 200 ##### 500 #####. ## # #####  
## #####, # ### #####, ##### # #####  
#####
```



#####

```
#####  
#####  
#####  
#####  
#####1.2 ##### ## #  
#####1.1, #####
```

```
# pkg_delete jade-1.1
```

```
# #####
```

- # csup #####

#####



#####

```
# ###(1) # ##### 6.2#####  
#####  
#####  
###/### #
```


#####

```
.profile) #####. #####  
##### (#####)  
#####).
```

ENGLISH_ONLY

```
##### ## ## ##, ##### # ##### # # ## ##  
##### ##, # #####. #####:
```

```
# make ENGLISH_ONLY=YES all install
```

```
## ## ## ## ENGLISH_ONLY ##### # # ## ##  
##### ## ENGLISH_ONLY #####  
## ##:
```

```
# make ENGLISH_ONLY="" all install clean
```

WEB_ONLY

```
## ##### ## ## ##, ##### # www #####  
##### ## ## ##. ##### # doc  
##### (#####, ## ## ##) #####  
#####.
```

```
# make WEB_ONLY=YES all install
```

WEB_LANG

```
## #####, ##### # www ##### # ## ##  
##### ## ##. ## ## ##  
##### # #####. #####:
```

```
# make WEB_LANG="el es hu nl" all install
```

NOPORTSCVS

```
##### # Makefile ##### # ## ##  
##### ##. ##### # ## ##  
##### /usr/ports ##### (##### # PORTSBASE #####  
#####) #####.
```

```
# WEB_ONLY, WEB_LANG, ENGLISH_ONLY ## NOPORTSCVS ##### # make  
##### ##. ##### # /etc/make.conf #####, ##  
##### ##, ##### # ##  
##### #.
```


9. ##### # #####

#####, ##### # #####
#####.

#####. ##### #####
#####, ##### # ##### ## ##### #####.

#: ##### ##### ##### #####?

#: ## #####. ## ## ## ##### ##### ## ##### (#####
#####), ##### # ##### ##### #####
#####.

(###

#####), ##### ##### # #####
(### # #####).

#: ##### ##### # #####, ## ##### ## ## ##### ##
##?

#####:

#####?

#: ##### ## ## ##### # ##### ## #####.
#####, ## ## ## ## ##### ## ##
#####.

doc/ #####
#####. # ##### ##### ## ##### ##639
(# ##### 1999. ##### 20. ##### # /usr/share/misc/iso639
##) ##### ##.

(### ##### #
#####), ##### ## # ##### ## #####
#####.

#####.

##:

```
doc/  
sv_SE.ISO8859-1/  
  Makefile  
  books/  
    faq/  
      Makefile  
      book.xml
```

```
## #####  
#####  
#####  
#####
```

```
#: #####?
```

```
#: #####!
```

```
## #####  
#####:
```

```
<!--
```

```
The FreeBSD Documentation Project
```

```
$FreeBSD: doc/en_US.ISO8859-1/books/fdp-primer/translations/chapter.xml,v 1.5 -  
2000/07/07 18:38:38 dannyboy Exp $
```

```
-->
```

```
# #####  
#####  
#####  
#####  
#####  
#####  
#####  
#####  
#####
```

```
# #####  
FreeBSD Documentation Project #####  
FreeBSD nyelv-angolul Documentation Project #####.
```

```
#####  
#####  
#####
```

```
#####  
#####:
```

```
<!--
```

```
The FreeBSD Hungarian Documentation Project
```

```
$FreeBSD: head/hu_HU.ISO8859-2/books/fdp-primer/translations/chapter.xml 43126 -  
2013-11-07 16:37:11Z gabor $
```

```
Original revision: 1.31
```

```
-->
```

10. ##### # # #####

#####

#####!

#####. #####
#####. #####
#####. #####

#####

#####,

#####,
#####

#####!
#####,
#####

#####

#####!
(#####)
####

#####:

#

10. ##### # # #####

(1).
###:
(1)

!
#####. ##### #

#####

#####

#####

10.1. #####

#####

10.1.1. #####

soha ne, ##### para ##
nem PARA.

##, ##### <!ENTITY...>, <!DOCTYPE...>, ## *nem* <!entity...> ## <!doctype...>.

10.1.2. #####

(##)#. #####
(## ## #
#####), ## #
##). #
#####. ##
#####.

acronym #####
role #####

10. ##### # # #####

```
autocmd FileType sgml set softtabstop=2      -" A tabulátor 2 szóközzel visz bentebb
autocmd FileType sgml set tabstop=8         -" 8 szóköz cseréje egy tabulátorra
autocmd FileType sgml set autoindent       -" Automatikus behúzás
augroup END
```

10.1.4. # #####

10.1.4.1. # #####

```
## ### #####,
# ##### ##:
```

```
<article>
<articleinfo>
  <title>NIS</title>

  <pubdate>1999 október</pubdate>

  <abstract>
    <para>...
  ...
  </para>
</abstract>
</articleinfo>

<sect1>
  <title>...</title>

  <para>...</para>
</sect1>

<sect1>
  <title>...</title>

  <para>...</para>
</sect1>
</article>
```

10.1.4.2. # #####

```
##### ## itemizedlist, #####
## ## ##.

# para ## term ##### # #####
##### ##, ##### # #####
#####, ugyanabban a sorban.

#####.

# #####.
```


10. ##### # # ##### #####

- ##### ##### ##### ##### (##### ##### ##### ##### ##### ##### #####, ##### ##### # ##### ##### ##### ##### ##### #####):

Sun Microsystems

10.2. #####

#####. ## # ##### ## ### ##### ##### # #####, ##### ## # #####.

- 2.2.#
- 4.#####
- #####
- ## (Denial of Service)
- #####
- #####
- #####
- ##
- #####
- #####
- #####
- #####
- #####
- #####
- #####
- #####
- #####

11. ##### # ## sgml-mode

#####

#####

```
## ##### ## ##### ##### ##### ##### ##### ## psgml ####, ##### #####  
##### (# #####/##### ##### ##### ##### #). ## #  
##### ## #.xml ##### ##### ##### ## #  
#### ##### ## M-x sgml-mode #####. ##### ## ##  
##### ## # ##### ##### ## ##### #####  
##### ##.
```

```
## ##### ##### ##### ##### ##### ##### # ##  
##### ##### ## # ##### ##### #  
##### #####.
```

C-c C-e

```
##### ## sgml-insert-element #####. ##### ## ## ##### #  
##### ##### #. ## # ## ##### #  
##### #, ## ##### ##### #  
##### #.
```

```
# ##### ##### ## ##### ##### ##### # #  
##### ## ##### ## ##### ##### ##### #, ####  
##### ## #.
```

C-c =

```
##### ## sgml-change-element-name #####. # #####  
# ##### #. ##### ## ## ## ## ## #, ## ##  
##### #. ##### # ##### #  
#####.
```

C-c C-r

```
##### ## sgml-tag-region #####. # #####  
##### (##### # ##### #, ##### # # C-space  
##### # # ##### #  
# C-space #####). ##### # #  
##### #. ##### #  
##### # # # #.
```

C-c -

```
##### ## sgml-untag-element #####. ##### # #  
##### # # # #. ##### #  
##### # # # #.
```

C-c C-q

```
##### ## sgml-fill-element #####. ##### ## ##, #####  
# ##### (#####). ##  
# ##### ## fogja, ##### ## programlisting  
##### ##. ##### ##### !
```

C-c C-a

```
##### ## sgml-edit-attributes #####. #####  
##### ## ## ##### ## ##  
##### ## ##. ## # ##  
##### ## ##, # C-k ##### ## ##  
#####, ##### # C-c C-c ##### # ##### ##  
#####
```

C-c C-v

```
##### ## sgml-validate #####. ##### # #####  
##### (#####) ## ##  
#####. # ##### ##, ##  
##### ## ## ## ## ## ##  
#####.
```

C-c /

```
##### ## sgml-insert-end-tag #####. ##### # #####  
#####.
```

```
##### # ##### ## ##### ##### ##, ##  
##### # #####.
```

```
# ##### # .emacs ##### #  
##### # #####, #####  
#####:
```

```
(defun local-sgml-mode-hook  
  (setq fill-column 70  
        indent-tabs-mode nil  
        next-line-add-newlines nil  
        standard-indent 4  
        sgml-indent-data t)  
  (auto-fill-mode t)  
  (setq sgml-catalog-files -'("/usr/local/share/xml/catalog"))  
  (add-hook -'psgml-mode-hook  
    -'(lambda () (local-psgml-mode-hook)))
```

12. ##### # ##### ###...

##,##### # ##### #####. ########## ##### # ##### # ##### ####################.#####.

12.1. #####

- # ##### #####
- # #####

12.2.

- ## #####/### #####, #####, ## ##
- ##### ##### # ## ##### (#####)

12.3.

- # ##### ## #####
- # ##### 4.0 #####

12.4.

- ##### #####, # ##### ## #####
- #####: ## ##### ##, # ##### ## ##### #####
- ##### #####, ##### ## ##### # ##### # ##### #####

12.5. #####

- # #####


```
<abstract>
  <para>Ha tartozik a könyvhöz rövid tartalmi összefoglaló
(absztrakt), akkor azt ide írjuk.</para>
</abstract>
</bookinfo>

<preface>
  <title>El#szó</title>

  <para>A könyvhöz tartozhat el#szó is, amelyet itt kell
szerepeltetnünk.</para>
</preface>

<chapter>
  <title>Els# fejezet</title>

  <para>Ez a könyv els# fejezetének tartalma.</para>

  <sect1>
    <title>Az els# szakasz</title>

    <para>Ez a könyv els# szakasza.</para>
  </sect1>
</chapter>
</book>
```

#.2. ##### #####, ## article

#.2. ##### # ##### article

```
<!DOCTYPE article PUBLIC "-//OASIS//DTD DocBook V4.1//EN">

<article lang='hu'>
  <articleinfo>
    <title>Cikkminta</title>

    <author>
      <surname>Vezetéknév</surname>
      <firstname>Keresztnév</firstname>
      <affiliation>
        <address><email>ize@minta.hu</email></address>
      </affiliation>
    </author>

    <copyright>
      <year>2008</year>
```

#. ##### # #####

```
<holder>A copyright szövege</holder>
</copyright>

<abstract>
  <para>Ha tartozik a cikkhez rövid tartalmi összefoglalás
  (absztrakt), akkor annak ide kell kerülnie.</para>
</abstract>
</articleinfo>

<sect1>
  <title>Els# szakasz</title>

  <para>Ez a cikk els# szakasza.</para>

  <sect2>
    <title>Els# alszakasz</title>

    <para>Ez a cikk els# alszakasza.</para>
  </sect2>
</sect1>
</article>
```

#.3. # ##### # ##### #

```
##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####
##### # ##### # ##### # #####/##### # #####
#####. ##### # ##### # ##### # ##### # ##### #
/usr/local ##### # ##### # # ##### # ##### # ##### #
PATH ##### # ##### # ##### # ##### # #####
##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####
##### # ##### # ##### # ##### # ##### # #####
```

#.3.1. # ##### #

#.3. ##### # ##### # ##### # ##### # #####
(##### # ##### # #####)

```
% jade --V nochunks \ ❶
--c -/usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/catalog \ ❷
--c -/usr/local/share/xml/docbook/catalog \
--c -/usr/local/share/xml/jade/catalog \
--d -/usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/html/docbook.dsl \ ❸
--t sgm1 \ ❹ állomány.xml > állomány.html \ ❺
```


#. ##### # #####

```
#####, #### # # ##### ##### #### ##### #### #####  
#####. # #### # ##### ##### ##### # # #####  
##### #####.
```

#.5. ##### # ##### ##### #####

#####.

```
% jade --V tex-backend \ ❶  
--c -/usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/catalog \ ❷  
--c -/usr/local/share/xml/docbook/catalog \  
--c -/usr/local/share/xml/jade/catalog \  
--d -/usr/local/share/xml/docbook/dsssl/modular/print/docbook.dsl ❸  
--t tex ❹ állomány.xml
```

❶ ##### # ##### # ## #####
#####.

❷ ##### # #### ##### #####. ## ####
#####. ## #### # #####,

#####.

❸ # #### # ##### ##### ## ## #####
#####.

❹ ##### # #### #####, #### ## #####

.tex ##### # &jadetex
tex #####.

```
% tex -"&jadetex" állomány.tex
```

```
# tex ##### legalább ##### # ## #####. #####  
# #####, ## ##### # #####, #### # ##  
##### ##### #####, #####  
##.
```

```
## ##### # ##### #####, ####  
#####: ##### #136# ## #### 5 ##### # ## 728.,  
##### # ##### #.
```

```
# ##### # ##### # ##### #  
##### (##### #  
#####) #####. ##### # #  
#####.
```


#####

#

#####, 19, 19

#

#####, 1

